

Føroya
SOSIAL-DEMOKRATUR

Blaðstjóri
P. KARBECK MOURITSEN
Prent:
A. ØSTER

TÍÐINDI ÚR SUÐUROY

Leivur Óssursson kom ónsdagin heim við 200 tonsum av góðum fiski.

Hövdaberg, Dráttur, Rankin og ein hópur av øðrum skipum hava í seinastuni tikið salt og kol á Drelnesi.

Trolarar og onnur skip sigast at fáa nógvan fisk við Føroyar.

Um hesa tíðina plagar eitt rensl av stórum og feitum blonkum fiski at koma inná »Lavna« og inn í fjarðarmunnun í Trongisvágsfirði. Róðrabátar, ið hava flotað, eru við einum og tveinum monnum komnir aftur við upp til 6 centnarum.

Svanur og hundraðtal av deyðatønum æðum á Trongisvágsfirði.

Kom við »Tjaldri« til Tvöroyri. Fór at siggja meg íkring. Veðrið var av tí besta.

Eg má siga, at eg var hugtíkin av, hvussu náttúrvakurt Tvöroyri við Froðbæ, Trongisvági, Liðini og Oravík er. Tað er beinavegin ein »turistatraktión« at koyra niðan á Nakk, eftir »Nervavegnum«, sum vegurin omanfyri sjálva Tvöroyrahygd verður kallaður, inná Botnsgarð til »Tórsteins« kolnám. Fjöllini kring fjörðin megu eisini verða roknað millum tey vakrastu og hugnaligastu í Føroyum.

Men tað, sum eina mest hugtók meg, var at siggja hin stóra ásynliga deyðatama æðuflokkinn liggja og floyta sær fram við sjóvarmálanum. Ikki ein steinur

kastaður og ikki eitt skot latið av eftir teimum. Hoydu menn greiða frá, at hesin flokkur byrjaði við einari tamari æðu fyri bara nøkrum fáum árum síðani. Verður hann at nørast sum higartil, verða ikki mong ár at ganga, til hann telist í túsundatali.

Inni á sandinum í Trongisvági gongur ein svanur millum dunnur og gæs. Hann kom sum villur, men tykist nú at hava kunnað seg við ikki bara heima-fenaðin, men eisini við menniskjuni.

Henda viðferð av villini fuglinum, sum sjón gongur av á Trongisvágsfirði, er fyrinmyndandi fyri allar Føroyar og íbúgvum Froðbæ sókn til alstóran heiður.

Her hava orðgongur Rasmus Effersøes og Sverri Paturssonar fyri friðan av villinifuglinum í haga og á fjørðum okkara borið ein gleðiligan ávøkstur.

Føroya Ferðamannafelag

hefur reikað so fyrri, at fólk kunnu fáa innivist ymsastaðni í Føroyum, um tey hava hug at fara út at ferðast í summarfríløtum sínum. — Tað eru óivað mong, ið halda at Føroya Ferðamannafelag eina mest er fyri útlendskt ferðafólk, men so er ikki. Felagið vil ógvuliga fegin hjálpa føroyingum at koma út um landið at ferðast; og nú, ið fólk á teim stórru plássunum fáa summarfrí, áttu fleiri enn higartil at sloppið sær út í náttúr-una at hvílt og komið burtur frá øllum tí, tey dagliga hava havt fyri eygum. Føroyar eru eitt vakurt land; men mangir eru teir føroyingar, ið lítið hava sæð av teirri føroysku náttúruni.

Á øllum teim stórru plássunum hefur húsatroið verið stórt í seinastum. Heilt galið er í Havnini nú aftaná brunaðhappið, Føroya Ferðamannafelag roynir tí at fáa til leigu stovur ella kømur í Havn. Hetta er kanska fyrst og fremst til útlenskar gestir — men ikki einans.

SJÓNLEIKARHÚSIÐ

Eftir áheitan verður sjónleikurin

»Í SUGGINI«

framfördur aftur miðvikuvöldið 21. juni kl. 8. Atgongumerki verða at fáa í Sjónleikarhúsinum frá miðvikudegi kl. 12—2 og við inngongdina frá kl. 7.

Í VÁGSBOTNI FÆST:

Takpapp — Carbolinium — Black War-nish — Finsk Tjóra — Máling.

Allar stöddir av PENSLUM og TJÖRU-KUSTUM

BUMMULLSSNÖRIR, 5, 7, 8 lbs.

Hampsnörir, 1½, 3½, 6 lbs.

P. f. Z. HEINESEN

Tlf. 83 & 240 . Tórshavn

LÝSING

Orsakað av teim ringu umstøðunum við at útvega innivist í Havnini í lötuni heitir býráðið á teir borgarar, ið kunnu hjálpa við innivist uttan kostarhald. Nógvir útlendingar koma til Føroyar í summar, og vegna eldsbrunan á Hotel Føroyum er øll hjálp neyðug fyríbils.

Vendið tykkum til Føroya ferðamannafelag, tlf. 336.

TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ, tann 9. juni 1950.

AKTIESELSKABET

FØROYA BANKI

HOVEDKONTOR
THORSHAVN

Stiftet 1906

AFDELING:
TRANGISVAAG

Aktiekapital og Reserver ca. Kr. 2.000.000
Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid Kl. 11 — 3.

Lørdag 11 — 2.

LANDSSKATTUR

Hervið verður gjørt kunnugt, at rokningar uppá tann til fíggarárið 1950—51 álíknada skattin til Landskassan eru sendar øllum teimum persónum, virkjum og feløgum, ið eru skattskyldug sambart lógina.

Møguligar klagar viðvíkjandi hesi skattaálíknung verða at stíla til skattanevnd Lögtingsins og mugu verða sendar inn áðrenn ein mánaða frá niðanfyri nevnda degi.

Aftaná 1. juli í ár eigur renta at verða goldin av skattinum, soleiðis sum tilskilað er á rokningini.

Lagt verður afturat, at útlýggjan av rúsdrekka (spiritus, vín og sterkt öl) er treytað av, at allur til gjaldingar fallin skattur er goldin.

FØROYA GJALDSTOVA, 10. juni 1950.

J. Nicolaisen.

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Kriggstrygging .. telf. 372
Føroya Brunatrygging .. telf. 372

Føroya Sjóvátrygging ... telf. 372
Føroya Vanlukutrygging telf. 221

Vit tryggja:

Bátar - skip - vørur - hús - innbúgv - ferðagoðs bilar o. a.

Føroyingar leiga at tryggja í landsins egnu trygging -